

21.2.2014

A7-0106/ 001-068

MÓDOSÍTÁSOK 001-068

előterjesztette: Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

Jelentés

Olga Sehnalová

A7-0106/2014

A fedélzeti e-segélyhívó rendszer kiépítése

Rendeleti javaslat (COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD))

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Javaslat

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A
TANÁCS RENDELETE

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A
TANÁCS RENDELETE

a fedélzeti e-segélyhívó rendszer
kiépítésével összefüggő típus-jóváhagyási
követelményekről és a
2007/46/EK irányelv módosításáról
(EGT-vonatkozású szöveg)

a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó
rendszer kiépítésével összefüggő típus-
jóváhagyási követelményekről és a
2007/46/EK irányelv módosításáról
(EGT-vonatkozású szöveg)

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**(2a) A közúti közlekedés biztonsága terén
2003 óta a kiemelt uniós prioritások közé
tartozik egy olyan fedélzeti e-segélyhívó
rendszer kiépítése, amely minden**

járműben és minden tagállamban rendelkezésre áll. E célkitűzés elérése érdekében a kiépítés önkéntes alapon való megközelítésének részeként egy sor kezdeményezés elindítására került sor, de ezek eddig még nem eredményeztek kellő előrelépést.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A közúti közlekedésbiztonság további javítása érdekében az „e-segélyhívó: nem várhat tovább a rendszer kiépítése”⁶ című közlemény új intézkedéseket javasol, hogy **felgyorsítsa** a fedélzeti segélyhívó **elterjesztését** az Unióban. A javasolt intézkedések egyike kötelezővé tenné a fedélzeti e-segélyhívó rendszerek beépítését minden új gépjárműbe, a 2007/46/EK irányelv II. mellékletében meghatározott M1 és N1 jármű-kategóriával kezdve.

COM(2009) 434 végleges.

Módosítás

(3) A közúti közlekedésbiztonság további javítása érdekében az „e-segélyhívó: nem várhat tovább a rendszer kiépítése” című, **2009. augusztus 21-i bizottsági** közlemény új intézkedéseket javasol, hogy **elterjessze** a fedélzeti segélyhívó **szolgáltatást** az Unióban. A javasolt intézkedések egyike kötelezővé tenné a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszerek beépítését minden új gépjárműbe, a 2007/46/EK irányelv II. mellékletében meghatározott M1 és N1 jármű-kategóriával kezdve.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

(4a) Továbbra is szükség van arra, hogy az Európai Unió egész területén javítsák a 112-es segélyhívószám működését annak érdekében, hogy vészhelyzetekben gyors és hatékony segítséget nyújthasson.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az uniós e-segélyhívó szolgáltatás bevezetése várhatóan csökkenteni fogja az Unióban a közúti halálesetek számát, illetve kevesebb súlyos sérültje lesz a közúti baleseteknek. **Az** e-segélyhívó rendszer kötelező bevezetése mindenki számára elérhetővé tenné a szolgáltatást, és így hozzájárulna **az emberi szenvedés,** valamint az egészségügyi és egyéb költségek csökkentéséhez.

Módosítás

(5) Az uniós e-segélyhívó szolgáltatás bevezetése várhatóan csökkenteni fogja az Unióban a közúti halálesetek számát, illetve kevesebb súlyos sérültje lesz a közúti baleseteknek, **a sürgősségi segélyhívó szolgálatok korai értesítésének köszönhetően. A 112-es hívószámú fedélzeti** e-segélyhívó rendszer kötelező bevezetése – **az e-segélyhívások továbbítására szolgáló elektronikus hírközlő hálózatok és az e-segélyhívások fogadására szolgáló közbiztonsági válaszpontok (KBVP-k) kötelező és összehangolt infrastrukturális fejlesztésével együtt** – mindenki számára elérhetővé tenné a szolgáltatást, és így hozzájárulna **a halálesetek és súlyos sérülések számának,** valamint az egészségügyi **vonatkozású, a balesetek okozta torlódásokhoz kapcsolódó** és egyéb költségek csökkentéséhez.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Az e-segélyhívó rendszer több, az emberélet védelmét szolgáló szereplőből álló fontos struktúra. Rendkívül fontos ezért, hogy a felhasználók teljes körű bizalmának és az e-segélyhívó rendszerek zavartalan működésének biztosítása érdekében e rendelet rendelkezzen a felelősség kérdéséről.

Módosítás 7

Rendeletrre irányuló javaslat

6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A pontos és megbízható helymeghatározási információk biztosítása nélkülözhetetlen eleme a fedélzeti e-segélyhívó rendszer hatékony működésének. Ezért helyénvaló előírni, hogy a rendszer kompatibilis legyen a műholdas navigációs programok, **többek között az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) végrehajtásának folytatásáról szóló, 2008. július 9-i 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸ meghatározott Galileo- és EGNOS-programok alapján létrehozott rendszerek által nyújtott szolgáltatásokkal.**

⁸ *HL L 196., 2008.7.24., 1.o.*

Módosítás

(6) A pontos és megbízható helymeghatározási információk **vészhelyzetben történő** biztosítása nélkülözhetetlen eleme a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer hatékony működésének. Ezért helyénvaló előírni, hogy a rendszer kompatibilis legyen a műholdas navigációs programok, **különösen az 1285/2013 /EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁸ meghatározott, a Galileo- és az EGNOS-programok alapján létrehozott rendszerek által nyújtott szolgáltatásokkal.**

⁸ *Az Európai Parlament és a Tanács 1285/2013/EK rendelete (2013. december 11.) az európai műholdas navigációs rendszerek létrehozásáról és üzemeltetéséről, valamint a 876/2002/EK tanácsi rendelet és a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 1. o.).*

Módosítás 8

Rendeletrre irányuló javaslat

7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A fedélzeti e-segélyhívó rendszer kötelező beszerelése először csak az új személygépjárművekre és a könnyű hasongépjárművekre (M1 és N1 kategória) vonatkozik majd, amelyek esetében már létezik a szükséges aktiváló mechanizmus.

Módosítás

(7) A **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer kötelező beszerelése először csak az új **típusú** személygépjárművekre és a könnyű hasongépjárművekre (M1 és N1 kategória) vonatkozik majd, amelyek esetében már létezik a szükséges aktiváló

mechanizmus. *A Bizottságnak – adott esetben egy jogalkotási javaslat benyújtása érdekében –tovább kell vizsgálnia a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer alkalmazására vonatkozó követelmény közeljövőbeli kiterjesztésének lehetőségét, hogy más járműkategóriákra, például nehéz tehergépjárművekre, autóbuszokra és motorkerékpárokra, illetve mezőgazdasági traktorokra is kiterjedjen.*

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Elő kell mozdítani a 2015 októbere után gyártandó meglévő járműtípusoknak a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel való felszerelését a rendszer elterjesztése érdekében. A 2015. október 1-je előtt típusjövahagyáson átesett járművek esetében sor kerülhet e-segélyhívó rendszer önkéntes alapú, utólagos felszerelésére.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 7 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7b) A 112-es egységes európai segélyhívó számon („112-es segélyhívó szám”) alapuló, az Unió egészére kiterjedő, kölcsönösen átjárható e-segélyhívó közszolgáltatás az e-segélyhívó magánszolgáltatásokkal (harmadik fél szolgáltatása által támogatott e-segélyhívó rendszerekkel) párhuzamosan létezhet, feltéve, hogy a fogyasztóknak nyújtott szolgáltatás folyamatosságának

biztosításához szükséges intézkedéseket elfogadják. A 112-es hívószámú e-segélyhívó közszolgáltatás folyamatosságának minden tagállamban, a jármű teljes élettartama során történő biztosítása és annak garantálása érdekében, hogy a 112-es hívószámú e-segélyhívó közszolgáltatás mindig automatikusan rendelkezésre álljon, minden járművet fel kell szerelni a 112-es hívószámú e-segélyhívó közszolgáltatással, függetlenül attól, hogy a jármű vásárlója magánszolgáltatást választ-e vagy sem.

Indokolás

A harmadik fél szolgáltatása által támogatott e-segélyhívó rendszerek létezhetnek a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel párhuzamosan, feltéve, hogy a 112-es hívószámú e-segélyhívó rendszer legalább biztonsági lehetőségként mindig rendelkezésre áll.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 7 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7c) A fogyasztók számára valós áttekintést kell nyújtani a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszerről és a magánszolgáltatású e-segélyhívó rendszerről (az ilyen rendszerrel felszerelt járművek esetében), valamint átfogó és megbízható tájékoztatást kell adni a kínálatban szereplő, magánszolgáltatású fedélzeti segélyhívó vagy vészhelyzeti alkalmazásokhoz kapcsolódó bármely további funkcióról vagy szolgáltatásról, és a szolgáltatás harmadik fél szolgáltatásainak igénybevétele esetén várható szintjéről és a vonatkozó költségekről. A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer általános érdekű szolgáltatás, ezért minden fogyasztó számára díjmentesen hozzáférhetőnek kell lennie.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A fedélzeti e-segélyhívó rendszer kötelező beszerelésétől függetlenül valamennyi érdekelt félnek – mint például az autógyártóknak és a független szolgáltatóknak – jogában áll, hogy kiegészítő vészhelyzeti és/vagy hozzáadott értéket jelentő szolgáltatásokat kínáljon a 112-es **hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer mellett vagy arra építve. Ezeket a kiegészítő szolgáltatásokat azonban úgy kell megtervezni, hogy ne vonják el fokozottan a járművezető figyelmét.

Módosítás

(8) A **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer kötelező beszerelésétől függetlenül valamennyi érdekelt félnek – mint például az autógyártóknak és a független szolgáltatóknak – jogában áll, hogy kiegészítő vészhelyzeti és/vagy hozzáadott értéket jelentő szolgáltatásokat kínáljon a 112-es **hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer mellett vagy arra építve. Ezeket a kiegészítő szolgáltatásokat azonban úgy kell megtervezni, hogy ne vonják el fokozottan a járművezető figyelmét, **valamint ne hátráltassák a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer működését, illetve a a segélyhívó központok hatékony munkáját. A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszereket és a magánszolgáltatású vagy hozzáadott értéket képviselő e-segélyhívó rendszereket úgy kell megtervezni, hogy közöttük ne kerülhessen sor személyes adatok cseréjére. Ilyen szolgáltatás nyújtása esetén a szolgáltatásnak meg kell felelnie az alkalmazandó biztonsági, védelmi és adatvédelmi rendelkezésnek és mindig választhatónak kell lenniük a fogyasztók számára.**

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A fogyasztók szabad választása és a tisztességes verseny, valamint az innováció ösztönzése és az Unió információs

Módosítás

(9) A fogyasztók szabad választása és a tisztességes verseny, valamint az innováció ösztönzése és az Unió információs

technológiai ágazata által a globális piacokon elért versenyképesség ösztönzése érdekében a fedélzeti e-segélyhívó **rendszernek ingyenesnek kell lennie, a független szolgáltatók hátrányos megkülönböztetése nélkül, és** egy olyan kölcsönösen átjárható és nyílt hozzáférésű platformon kell alapulnia, amely alkalmas a lehetséges jövőbeli fedélzeti alkalmazások és szolgáltatások nyújtására.

technológiai ágazata által a globális piacokon elért versenyképesség ösztönzése érdekében a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó egy olyan kölcsönösen átjárható, nyílt hozzáférésű, **biztonságos és egységes** platformon kell alapulnia, amely alkalmas a lehetséges jövőbeli fedélzeti alkalmazások és szolgáltatások nyújtására. **Mivel ehhez műszaki és jogi támogatásra van szükség, a Bizottságnak az összes érintett érdekelt féllel – többek között járműgyártókkal és független szolgáltatókkal – való konzultációk alapján haladéktalanul meg kell vizsgálnia minden lehetőséget egy nyílt hozzáférésű platform támogatására és biztosítására, és adott esetben e célból jogalkotási javaslatot kell benyújtania. További pontosítással kell szolgálni arra vonatkozóan, hogy a hozzáadott értéket képviselő szolgáltatásokat nyújtó harmadik felek milyen feltételek mellett férhetnek hozzá a 112-es hívószámú fedélzeti rendszerben tárolt adatokhoz. Ezenkívül a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszernek javítási és karbantartási célokra minden független gazdasági szereplő számára ingyenesen és megkülönböztetés nélkül hozzáférhetőnek kell lennie.**

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) A kiegészítő fedélzeti alkalmazások vagy szolgáltatások bevezetése nem késleltetheti e rendelet hatálybalépését vagy alkalmazását.

Indokolás

Az EU egészére kiterjedő, kölcsönösen átjárható fedélzeti e-segélyhívó rendszer kiépítése fontos előrelépés a közúti közlekedésbiztonság terén, ennélfogva nem szenvedhet további késedelmet.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 10 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer vészhelyzeti rendszerként a lehető legmagasabb szintű megbízhatóságot követeli meg. Biztosítani kell ezért a minimálisan előírt adatok és a hangátvitel pontosságát és a minőséget, illetve a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer hosszú élettartamának és tartósságának garantálása érdekében egységes vizsgálati rendszert kell kidolgozni. A .../.../EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{1a} összhangban rendszeresen időszakos műszaki vizsgálatokat kell végezni. A vizsgálatra vonatkozó részletes rendelkezéseket a rendelet vonatkozó mellékletének kell tartalmaznia.*

^{1a} *A gépjárművek és pótkocsijaik időszakos műszaki vizsgálatáról és a 2009/40/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, ...-i .../.../EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L ...).*

^{*} *HL: Kérjük, illesszék be a 2012/0184(COD) dokumentumban szereplő rendelet számát és egészítsék ki a fenti lábjegyzetet a számmal, időponttal és a közzétételi hivatkozással.*

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11) A 2007/46/EK irányelv szerint a kis sorozatban gyártott járművek mentesülnek az utasok frontális ütközés és oldalirányú ütközés esetén való védelmére vonatkozó

(11) A 2007/46/EK irányelv szerint a kis sorozatban gyártott járművek mentesülnek az utasok frontális ütközés és oldalirányú ütközés esetén való védelmére vonatkozó

követelmények alól. Ezért ezekre a járművekre vonatkozóan nem kell előírni, hogy eleget tegyenek az e-segélyhívóval összefüggő követelményeknek.

követelmények alól. Ezért ezekre a járművekre vonatkozóan nem kell előírni, hogy eleget tegyenek az e-segélyhívóval összefüggő, **e rendeletben meghatározott** követelményeknek.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A különleges rendeltetésű járműveknek meg kell felelniük az e-segélyhívóval összefüggő, e rendeletben előírt követelményeknek, hacsak a típusjóváhagyó hatóságok eseti alapon úgy nem ítélik meg, hogy a jármű különleges rendeltetése miatt nem képes eleget tenni az említett követelményeknek.

Módosítás

törölve

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A 29. cikk alapján létrehozott adatvédelmi munkacsoport által tett és a 2006. szeptember 26-án elfogadott, az e-segélyhívó kezdeményezés adatvédelmi és a magánélet védelmével kapcsolatos vetületeivel foglalkozó munkadokumentumban⁹ olvasható ajánlások szerint a személyes adatok fedélzeti e-segélyhívó rendszerben történő feldolgozásának meg kell felelnie a személyes adatok védelmére a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹⁰ és az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről

Módosítás

(13) A 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁰ és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹¹ valamint az Alapjogi Charta 7. és 8. cikke szabályozza a személyes adatoknak az e rendelettel összefüggésben végzett feldolgozását. A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszeren keresztül minden adatfeldolgozást ezen irányelvek alapján és az illetékes tagállami hatóságok, különösen pedig a tagállamok által az említett irányelvek alapján kijelölt független közzégi hatóságok felügyelete alatt végeznek a fedélzeti e-segélyhívó rendszeren keresztüli feldolgozását, különösen annak garantálása érdekében, hogy a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel felszerelt járművek a 112-es e-segélyhívóval összefüggő

szóló, 2002. július 12-i
2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi
irányelvben („Elektronikus hírközlési
*adatvédelmi irányelv”)*¹¹ *előírt*
szabályoknak, különösen annak
garantálása érdekében, hogy a fedélzeti e-
segélyhívó rendszerrel felszerelt járművek
a 112-es e-segélyhívóval összefüggő
rendes működési állapotukban ne legyenek
visszakövethetők, folyamatos nyomon
követésük ne legyen lehetséges, és a
fedélzeti e-segélyhívó rendszer által
elküldött minimálisan előírt adatok csak a
vészhívások megfelelő kezeléséhez
szükséges legalapvetőbb információkat
tartalmazzák.

⁹ 1609/06/EN – WP 125.

¹⁰ HL L 281., 1995.11.23., 31.o.

¹¹ HL L 201., 2002.7.31., 37.o.

rendes működési állapotukban ne legyenek
visszakövethetők, folyamatos nyomon
követésük ne legyen lehetséges, és a
fedélzeti e-segélyhívó rendszer által
elküldött minimálisan előírt adatok csak a
közbiztonsági válaszponatok számára a
vészhívások megfelelő kezeléséhez
szükséges legalapvetőbb információkat
tartalmazzák, ***ezt követően pedig nem***
tárolnak személyes adatokat. Az
adatfeldolgozás által érintett
beleegyezésével vagy a két fél közötti
szerződés alapján a járműbe épített, a 112-
es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó
rendszeren kívüli egyéb segélyhívó
rendszer esetében más feltételek
vonatkozhatnak, ám e rendszernek is meg
kell felelnie a fent említett irányelveknek.

¹⁰ *Az Európai Parlament és a Tanács*
1995. október 24-i 95/46/EK irányelve a
személyes adatok feldolgozása
vonatkozásában az egyének védelméről és
az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L
281., 1995.11.23., 31. o.).

¹¹ *Az Európai Parlament és a Tanács*
2002/58/EK 2002. július 12-i irányelve az
elektronikus hírközlési ágazatban a
személyes adatok feldolgozásáról és a
magánélet védelméről (Elektronikus
hírközlési adatvédelmi irányelv) (HL L
201., 2002.7.31., 37. o.).

^{11 a} *HL C 303., 2007.12.14., 1. o.*

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) E rendelet figyelembe veszi a
95/46/EK irányelv által a 29. cikk alapján
létrehozott adatvédelmi munkacsoport
által tett, 2006. szeptember 26-i, az e-

segélyhívó kezdeményezés adatvédelmi és a magánélet védelmével kapcsolatos vetületeivel foglalkozó munkadokumentumban olvasható ajánlásokat.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 13 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13b) A műszaki követelményeknek való megfelelés részeként a járműgyártóknak integrálniuk kell a fedélzeti rendszerekbe az adatvédelem műszaki formáit és a meg kell felelniük a beépített adatvédelem elvének.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15) A fedélzeti e-segélyhívó rendszerre vonatkozó közös műszaki követelmények alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a vonatkozó szabványok alkalmazására, a vizsgálatokra, a személyes adatok és a magánélet védelmére, valamint egyes M1 és N1 kategóriájú járművek vagy járműosztályok mentességére vonatkozó részletes szabályok tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során egyidejűleg, időben és megfelelő módon továbbtanania kell a megfelelő

(15) A ***112-es hívószámú*** fedélzeti e-segélyhívó rendszerre vonatkozó közös műszaki követelmények alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a vonatkozó szabványok alkalmazására, a vizsgálatokra, a személyes adatok és a magánélet védelmére, valamint egyes M1 és N1 kategóriájú járművek vagy járműosztályok mentességére vonatkozó részletes szabályok tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, ***különösen az európai adatvédelmi biztossal, a 29. cikk alapján létrehozott munkacsoporttal és fogyasztóvédelmi***

dokumentumokat az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.

szervezetekkel. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során egyidejűleg, időben és megfelelő módon továbbítania kell a megfelelő dokumentumokat az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A járműgyártóknak elegendő időt kell biztosítani arra, hogy alkalmazkodjanak az e rendeletben meghatározott műszaki követelményekhez.

Módosítás

(16) A járműgyártóknak elegendő időt kell biztosítani arra, hogy alkalmazkodjanak az e rendeletben meghatározott műszaki követelményekhez **és az e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokhoz annak érdekében, hogy képesek legyenek a szükséges vizsgálatok és tesztek adott esetben eltérő feltételek melletti elvégzésére, a követelményeknek megfelelően, hogy ily módon biztosítani tudják a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer teljes megbízhatóságát.**

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ez a rendelet nem vonatkozik a kis sorozatban gyártott járművekre.

(Összhangban a (11) preambulumbekzdéssel és a melléklet 3 pontjának b) alpontjával.)

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – bevezető rész

E rendelet alkalmazásában a 2007/46/EK irányelv 3. cikkében **és a 305/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet¹² 2. cikkében** foglalt fogalom meghatározásokon kívül az alábbi fogalom meghatározások alkalmazandók:

E rendelet alkalmazásában a 2007/46/EK irányelv 3. cikkében foglalt fogalom meghatározásokon kívül az alábbi fogalom meghatározások alkalmazandók:

¹² **HL L 91., 2013.4.3., 1.o.**

Indokolás

A Bizottság 305/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendeletére való hivatkozás gyakorlatilag azt jelentené, hogy a Bizottság az ebben a javaslatban szereplő fogalom meghatározásokat a felhatalmazáson alapuló rendeletben foglalt vonatkozó fogalom meghatározás módosításával módosíthatja. Mivel az e cikkben foglalt fogalom meghatározások a rendelet alapvető fontosságú elemeinek minősülnek, a jelentésük meghatározására vonatkozó hatáskör nem ruházható át a Bizottságra.

Módosítás 25

Rendelethez irányuló javaslat 3 cikk – 1 pont

1. „fedélzeti e-segélyhívó rendszer”: olyan, vagy a járműbe épített érzékelők révén automatikusan, vagy manuálisan bekapcsolódó rendszer, amely mobil, vezeték nélküli hírközlési hálózatok segítségével minimálisan előírt szabványos adatokat **továbbít**, és a 112-es segélyhívó számon alapuló hangátviteli csatornát **hoz** létre a járműben tartózkodók és **egy** közbiztonsági válaszpont között;

1. „**a 112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer”: olyan, vagy a járműbe épített érzékelők révén automatikusan, vagy manuálisan bekapcsolódó **segélyhívó** rendszer, amely **a fedélzeti berendezésből, valamint az e-segélyhíváshoz szükséges adattovábbítás indítására, kezelésére és lebonyolítására szolgáló eszközökből áll, amely nyilvános, mobil, vezeték nélküli hírközlési hálózatok segítségével jeleket bocsát ki annak érdekében, hogy továbbítsa a** minimálisan előírt szabványos adatokat, és a 112-es segélyhívó számon alapuló hangátviteli csatornát **hozzon** létre a járműben tartózkodók és **a megfelelő** közbiztonsági válaszpont között;

(Horizontális módosítás: elfogadása esetén a „fedélzeti e-segélyhívó rendszer” kifejezés helyébe a „112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer” kifejezés

lép a szöveg egészében)

Indokolás

A fedélzeti e-segélyhívás a járműben tartózkodók által az ütközést követően manuálisan, egy gomb megnyomásával vagy automatikusan, a járműbe épített érzékelők aktiválásával indított segélyhívás. Aktiválása esetén a fedélzeti e-segélyhívó készülék segélyhívást indít, amely közvetlenül a legközelebbi segélyhívó központba továbbítja a beszédhívást és az adatokat. A beszédhívás lehetővé teszi a jármű utasai számára, hogy beszéljenek az e-segélyhívás kezelőjével, és téves riasztás esetén, ha szükséges, töröljék a szolgáltatást. A beszédhívást fogadó e-segélyhívó rendszer kezelőjének ezzel egyidőben a rendszer továbbítja a minimálisan előírt adatokat.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. „fedélzeti rendszer”: a fedélzeti berendezés, valamint az e-segélyhíváshoz szükséges adattovábbítás indítására, kezelésére és nyilvános, mobil, vezeték nélküli távközlési hálózaton keresztül történő lebonyolítására szolgáló eszköz együttesen, amely a nyilvános, mobil, vezeték nélküli távközlési hálózaton keresztül kapcsolatot teremt a jármű és az e-segélyhívó szolgáltatást megvalósító eszköz között.

törölve

Indokolás

A két fogalom meghatározás e cikkben javasoltak szerinti összekapcsolása rendkívül zavaró, mivel a kifejezések hasonlóan vagy legalábbis egymással összefüggőnek tűnnek, de a fogalom meghatározások átfedik egymást és egyáltalán nincsenek összhangban, eltérő terminológiát alkalmaznak. A zavar elkerülése érdekében a második fogalom meghatározást törölni kell, és csak az elsőt kell alkalmazni a szöveg egészében.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. „e-segélyhívás”: egy járműből a 112-es segélyhívó számra érkező segélyhívás, amelyet a 112-es hívószámú fedélzeti e-

segélyhívó rendszeren keresztül indítanak;

Indokolás

E rendelet alkalmazásában ez a fogalommeghatározás alapvető fontosságú elem, ennél fogva magának a javaslatnak a szövegében kell meghatározni.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2b. „közbiztonsági válaszpont” vagy KBVP: konkrét helyszín, ahol a beérkező segélyhívások első fogadása történik egy tagállam hatósága vagy az érintett tagállam által elismert magánszervezet felelőssége mellett;

Indokolás

E rendelet alkalmazásában ez a fogalommeghatározás alapvető fontosságú elem, ennél fogva magának a javaslatnak a szövegében kell meghatározni.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2c. "minimálisan előírt adatok": az EN 15722 szabványban (Közúti szállítási és közlekedési telematika – E-biztonság – Az e-segélyhívó rendszer által küldött minimálisan előírt adatok) meghatározott, az e-segélyhívási KBVP-hez továbbított információk;

Indokolás

E rendelet alkalmazásában ez a fogalommeghatározás alapvető fontosságú elem, ennél fogva magának a javaslatnak a szövegében kell meghatározni.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2d. „fedélzeti eszköz”: olyan állandó jelleggel beépített berendezés a járművön belül, amely hozzáféréssel rendelkezik az e-segélyhívási tranzakciók nyilvános, mobil, vezeték nélküli távközlési hálózaton keresztül történő lebonyolítása céljából a minimálisan előírt adatokhoz szükséges, járművön belüli adatokhoz, illetve ezeket biztosítja;

Indokolás

E rendelet alkalmazásában ez a fogalom meghatározás alapvető fontosságú elem, ennél fogva magának a javaslatnak a szövegében kell meghatározni.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2e. „nyilvános mobil, vezeték nélküli távközlési hálózat”: olyan, vezeték nélküli távközlési hálózat, amely – a 2002/21/EK^{1a} és a 2002/22/EK^{1b} európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban – nyilvánosan elérhető;

^{1a} Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („keretirányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 33. o.).

^{1b} Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („egyetemes szolgáltatási irányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 51. o.).

Indokolás

E rendelet alkalmazásában ez a fogalommeghatározás alapvető fontosságú elem, ennél fogva magának a javaslatnak a szövegében kell meghatározni.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A gyártók igazolják, hogy a 2. cikkben említett valamennyi új járműtípus e rendeletnek és valamennyi, e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak megfelelően fel van szerelve fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel.

Módosítás

A gyártók igazolják, hogy a 2. cikkben említett valamennyi új járműtípus e rendeletnek és valamennyi, e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak megfelelően fel van szerelve **112-es hívószámú, beépített** fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel.

Indokolás

Noha az e-segélyhívó funkció biztosítása bizonyos mértékig nomád megoldások (például mobiltelefon) alkalmazásával is elérhető, a típusjóvá hagyást újonnan megszerző járművekre vonatkozó kötelező bevezetésnek beépített fedélzeti berendezésen kell alapulnia, mivel e nomád eszközök eltávolíthatóak, illetve aktiválásuk felelősségből elmaradhat.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gyártók igazolják, hogy **valamennyi új járműtípusukat** úgy alakítják ki, hogy az Unió területén bekövetkező súlyos baleset esetén a rendszer automatikusan e-segélyhívást kezdeményezzen a 112-es **egységes európai** segélyhívó számra.

Módosítás

A gyártók igazolják, hogy **az új járműtípusokat** úgy alakítják ki, hogy az Unió területén bekövetkező, **a járművön belüli egy vagy több érzékelő és/vagy processzor aktiválásával érzékelt** súlyos baleset esetén a rendszer automatikusan e-segélyhívást kezdeményezzen a 112-es segélyhívó számra.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gyártók igazolják, hogy az új **járműveket** úgy alakítják ki, hogy a 112-es **egységes európai** segélyhívó számra manuálisan is lehessen e-segélyhívást kezdeményezni.

Módosítás

A gyártók igazolják, hogy az új **járműtípusokat** úgy alakítják ki, hogy a 112-es segélyhívó számra manuálisan is lehessen e-segélyhívást kezdeményezni.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A (2) bekezdés nem sérti a jármű tulajdonosának azon jogát, hogy a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszeren felül a járműbe épített és hasonló szolgáltatást kínáló más segélyhívó rendszert vegyen igénybe. Ebben az esetben ennek a másik segélyhívó rendszernek meg kell felelnie az EN 16102 „Intelligens közlekedési rendszer – e-segélyhívó – A harmadik fél által támogatott e-segélyhívó rendszer működésére vonatkozó követelmények” szabványnak, és a gyártók biztosítják, hogy egyszerre csak egy rendszer lehessen aktív, és hogy a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer automatikusan bekapcsol abban az esetben, ha a másik segélyhívó rendszer nem működik.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A gyártók gondoskodnak arról, hogy a fedélzeti rendszerekben található vevők kompatibilisek legyenek a műholdas

Módosítás

(3) A gyártók gondoskodnak arról, hogy a **112-es hívószámú** fedélzeti **e-segélyhívó** rendszerekben található vevők

navigációs rendszerek, **köztük** a Galileo- és az EGNOS-rendszer nyújtotta helymeghatározási szolgáltatásokkal.

kompatibilisek legyenek a műholdas navigációs rendszerek, **különösen** a Galileo- és az EGNOS-rendszer nyújtotta helymeghatározási szolgáltatásokkal.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A típusjóváhagyás céljára csak azokat a fedélzeti e-segélyhívó rendszereket szabad elfogadni, amelyeken vizsgálatot lehet végezni.

Módosítás

(4) A típusjóváhagyás céljára csak azokat a **112-es hívószámú beépített** fedélzeti e-segélyhívó rendszereket szabad elfogadni, amelyeken vizsgálatot lehet végezni.

Indokolás

Noha az e-segélyhívó funkció biztosítása bizonyos mértékig nomád megoldások (például mobiltelefon) alkalmazásával is elérhető, a típusjóváhagyást újonnan megszerző járművekre vonatkozó kötelező bevezetésnek beépített fedélzeti berendezésen kell alapulnia, mivel e nomád eszközök eltávolíthatók, illetve feledékenységből elmaradhat aktiválásuk.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A gyártók igazolják, hogy az önteszt során vagy azt követően érzékelt olyan kritikus rendszerhiba esetén, amely az e-segélyhívás végrehajtására való képesség hiányához vezetne, a jármű utasai figyelmeztetést kapnak.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A fedélzeti e-segélyhívó **rendszer valamennyi** független gazdasági szereplő

Módosítás

(6) A **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó **rendszernek minden** független

számára ingyenesen és megkülönböztetés nélkül **hozzáférhető** kell, **hogy legyen legalább** javítási és karbantartási célokra.

gazdasági szereplő számára ingyenesen és megkülönböztetés nélkül **hozzáférhetőnek** kell **lennie** javítási és karbantartási célokra.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a fedélzeti e-segélyhívó rendszerek típusjövőhagyásához alkalmazott részletes műszaki követelmények és vizsgálatok, **valamint a 2007/46/EK irányelv ennek megfelelő módosítása** vonatkozásában.

Módosítás

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszerek típusjövőhagyásához alkalmazott részletes műszaki követelmények és vizsgálatok vonatkozásában.

Indokolás

A 2007/46/EK irányelv módosításairól már rendelkezik e javaslat 11. cikke. Elfogadását követően e rendelet és a rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok külön rendeletet alkotnak az ezen irányelvben előírt EK-típus-jövőhagyási eljárás összefüggésében.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett műszaki **követelmények és vizsgálatok** a (3), a (4) és a (6) bekezdésben megállapított követelményeken, valamint adott esetben **a következő** szabványokon alapulnak:

Módosítás

Az első albekezdésben említett műszaki **követelményeket és vizsgálatokat az érintett érdekelt felekkel folytatott konzultációt követően kell elfogadni, és azok** a (2), (2a), (3), a (4) és a (6) bekezdésben megállapított követelményeken, valamint adott esetben **az e-segélyhívóhoz és az ENSZ-EGB-előírásokhoz kapcsolódó, rendelkezésre álló szabványokon alapulnak, többek között az alábbiakon:**

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) EN 15722 „Intelligens közlekedési rendszerek – E-biztonság – Az e-segélyhívó rendszer által küldött minimálisan előírt adatok”;

Indokolás

A (7) bekezdés d) pontjának törlése mellett a minimálisan előírt adatok EN szabványára is hivatkozni kell.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) az e-segélyhívó rendszerekre vonatkozó minden további európai szabvány vagy ENSZ-EGB-előírás. törölve

Indokolás

Ez bizonytalanságot szülne azon specifikációkkal kapcsolatban, amelyek szerint az e-segélyhívó rendszereket fejlesztik és vizsgálják. Amennyiben egy – konkrét verzióra vonatkozó hivatkozást tartalmazó – szabvány nem ismert e rendelet elfogadásának időpontjában, az nem írható elő.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – -1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1a) E rendeletet a 95/46/EK és az 58/2002/EK irányelv sérelme nélkül kell alkalmazni^{1a}. A személyes adatok a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszerben történő feldolgozásának meg kell felelnie az ezen irányelvek személyes adatok védelmére vonatkozó rendelkezéseinek.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gyártók **a 95/46/EK irányelvnek és a 2002/58/EK irányelvnek megfelelően** biztosítják, hogy a fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel felszerelt járművek az e-segélyhívóval összefüggő **rendes** működési állapotukban ne legyenek visszakövethetők, és folyamatos nyomon követésük ne legyen lehetséges.

Módosítás

A gyártók biztosítják, hogy a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszerrel felszerelt járművek az e-segélyhívóval összefüggő, **vészhelyzet előtti** működési állapotukban ne legyenek visszakövethetők, és folyamatos nyomon követésük ne legyen lehetséges.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A fedélzeti e-segélyhívó rendszer által elküldött minimálisan előírt adatok **csak** a vészhívások megfelelő kezeléséhez szükséges **legalapvetőbb információkat tartalmazzák.**

Módosítás

(2) A **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszer által elküldött minimálisan előírt adatok **legfeljebb** a **3. cikk (2c) bekezdésében említett szabvány által megkövetelt információkat tartalmazzák. A minimálisan előírt adatok feldolgozása nem tarthat hosszabb ideig, mint amennyi a feldolgozásuk céljának eléréséhez szükséges, és nem tárolhatók hosszabb ideig, mint amennyi a vészhívások megfelelő kezeléséhez szükséges. A minimálisan előírt adatokat olyan formában kell tárolni, amely lehetővé teszi a teljes törlésüket.**

Indokolás

A minimálisan előírt adatok a vészhívások megfelelő kezeléséhez szükséges adatokat tartalmazzák: manuális vagy automatikus aktiválás; járműosztály; a használt üzemanyag; időbélyegző; pontos helyzet; haladási irány; a bekötött biztonsági övek minimális száma.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A gyártók gondoskodnak arról, hogy az e-segélyhívó felhasználói világos és átfogó tájékoztatást kapjanak a fedélzeti e-segélyhívó **rendszerben történő** adatfeldolgozásról és különösen a következőkről:

Módosítás

(3) A gyártók gondoskodnak arról, hogy az e-segélyhívó felhasználói **előzetes**, világos és átfogó tájékoztatást kapjanak a **112-es hívószámú, ingyenes és nyilvánosan elérhető e-segélyhívó rendszer létezéséről és a 112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó **rendszeren keresztül végzett** adatfeldolgozásról, különösen a következőkről:

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az e-segélyhívó általi adatfeldolgozás célja;

Módosítás

d) az e-segélyhívó általi adatfeldolgozás **konkrét célja, amely az 5. cikk (2) bekezdésének első abekezdésében említett vészhelyzetekre korlátozódik;**

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az **adatok** fedélzeti rendszerben való megőrzésének időtartama;

Módosítás

f) az **adatoknak a 112-es hívószámú** fedélzeti **e-segélyhívó** rendszerben való megőrzésének időtartama;

Indokolás

A „fedélzeti rendszer” fogalom meghatározás törlésével kapcsolatos módosítás.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 3 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) utalás arra, hogy a járműveket nem követik nyomon **állandóan**;

Módosítás

g) utalás arra, hogy a járműveket nem követik nyomon **az ahhoz szükséges minimális adatmennyiség összegyűjtésén túl, hogy baleset bejelentésekor a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer meg tudja határozni és továbbítani tudja a jármű helyzetét és haladási irányát, illetve arra, hogy a nyomon követési adatoknak a berendezésen való tárolása szigorúan csak az e cél érdekében szükséges időtartamra korlátozódik**;

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 3 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ha) utalás arra, hogy a közbiztonsági válaszponatok által a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszeren összegyűjtött adatokat az érintett előzetes aktív hozzájárulása nélkül harmadik felek számára nem továbbítják;

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 3 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i) minden szükséges további információ a személyes adatoknak e-segélyhívó magánszolgáltatással és/vagy egyéb hozzáadott értéket képviselő szolgáltatásokkal összefüggésben történő feldolgozásáról.

i) minden szükséges további információ a személyes adatoknak e-segélyhívó magánszolgáltatással és/vagy egyéb hozzáadott értéket képviselő szolgáltatásokkal összefüggésben történő **visszakövethetőségéről és nyomon követéséről, illetve** feldolgozásáról, **aminek feltétele a felhasználó kifejezett beleegyezése és a 95/46/EK irányelvnek**

való megfelelés. Külön figyelmet kell fordítani arra, hogy különbségek lehetnek a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszeren és a magánszolgáltatású e-segélyhívó rendszereken vagy egyéb, hozzáadott értéket képviselő szolgáltatásokon keresztül elvégzett adatfeldolgozás között.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A gyártók a járművel együtt átadott műszaki dokumentáció részeként megadják a (3) bekezdésben meghatározott információkat.

Indokolás

A személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos információk fogyasztókkal való közlésének módját is tisztázni kell.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A kitűzött célokkal és a feldolgozás hozzáadott értékével kapcsolatos félreértések elkerülése végett a (3) bekezdésben említett információkat a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer és az egyéb e-segélyhívó szolgáltatások vonatkozásában a rendszer használata előtt külön-külön kell a felhasználó rendelkezésére bocsátani.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3c) A gyártóknak biztosítaniuk kell, hogy a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer és más beépített segélyhívó rendszer, illetve hozzáadott értéket képviselő szolgáltatásokat nyújtó rendszer úgy legyen megtervezve, hogy közöttük ne kerülhesen sor személyes adatok cseréjére. Az, hogy egy más rendszert vagy hozzáadott értéket képviselő szolgáltatást nem vesznek igénybe, vagy hogy az adatfeldolgozás által érintett nem egyezik bele személyes adatainak a szolgáltatás céljából történő feldolgozásába, nem befolyásolhatja kedvezőtlenül a fedélzeti e-segélyhívó rendszer használatát és/vagy nem járhat hátránnyal a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer használójára nézve.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, **amelyek** még pontosabban **meghatározzák** az (1) bekezdésben említett, a visszakövethetőségre és a nyomon követésre vonatkozó követelményt és a magánélet védelmét erősítő technológiákat, valamint a (3) bekezdésben említett, a személyes adatok feldolgozásának és a felhasználók tájékoztatásának módozatait.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, még pontosabban **meghatározva** az (1) bekezdésben említett, a visszakövethetőségre és a nyomon követésre vonatkozó követelményt és a magánélet védelmét erősítő technológiákat **az e-segélyhívó rendszer vonatkozásában, különösen az e-segélyhívó szolgáltatások szolgáltatói által a jogszerű adatfeldolgozás biztosítása és a személyes adatokhoz való illetéktelen hozzáférésnek, a személyes adatok illetéktelen közlésének, módosításának vagy a személyes adatok elvesztésének megelőzése tekintetében,** valamint a (3) bekezdésben említett, a személyes adatok feldolgozásának és a

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

2015. október 1-jétől a nemzeti hatóságok csak olyan új járműtípusoknak adnak EK-típusjóvá hagyást a fedélzeti e-segélyhívó rendszerük tekintetében, amelyek eleget tesznek e rendeletnek és az e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak.

Módosítás

...tól* a nemzeti hatóságok csak olyan új járműtípusoknak adnak EK-típusjóvá hagyást a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó rendszerük tekintetében, amelyek eleget tesznek e rendeletnek és az e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak.

*** HL: kérjük, illessze be e rendelet alkalmazásának időpontját.**

Indokolás

A Parlament felszólított a fedélzeti e-segélyhívó rendszer 2015-ig történő kiépítésére, és továbbra is ez a célkitűzése. Viszont látva, hogy az iparnak elegendő idővel kell rendelkeznie az e-segélyhívó rendszerek fejlesztéséhez és vizsgálatához, és tekintetbe véve, hogy e rendelet hatálybalépésének végleges időpontja még nem ismert, a 2015. október 1-jei időpontot később még újra lehet gondolni.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

7 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7a. cikk

Időszakos műszaki ellenőrzések

A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer időszakos műszaki vizsgálatával kapcsolatos előírásokat a .../.../EU* európai parlamenti és tanácsi rendeletben kell szabályozni.

*** HL: Kérjük, illessze be a 2012/0184(COD) dokumentumban**

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság mentességet adhat egyes M1 és N1 kategóriájú **járművekre vagy** járműosztályokra a fedélzeti e-segélyhívó **rendszerek** beépítésének 4. cikkben meghatározott kötelezettsége alól, amennyiben egy, a Bizottság által végzett vagy megbízásba adott költség-haszon elemzés szerint – valamennyi vonatkozó biztonsági szempontot figyelembe véve – az **ilyen rendszerek alkalmazása az érintett járműben vagy járműosztályban nem helyénvaló.**

Módosítás

(1) A Bizottság mentességet adhat egyes M1 és N1 kategóriájú járműosztályokra a **112-es hívószámú** fedélzeti e-segélyhívó **rendszer** beépítésének 4. cikkben meghatározott kötelezettsége alól, amennyiben egy, a Bizottság által végzett vagy megbízásba adott költség-haszon elemzés **és műszaki elemzés** szerint – valamennyi vonatkozó biztonsági szempontot figyelembe véve – **a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer beépítése nem bizonyul elengedhetetlennek a közúti biztonság további javításához, mivel az érintett járműosztályt elsősorban nem közúti használatra tervezték,** vagy nem rendelkezik megfelelő **aktíváló mechanizmussal. E mentességek száma korlátozott.**

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek meghatározzák az (1) bekezdésben említett mentességeket. **A szóban forgó mentességek a különleges rendeltetésű járművekre és a légszák nélküli járművekre vonatkoznak, és számuk korlátozott.**

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek meghatározzák az (1) bekezdésben említett mentességeket.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A *Bizottság [...]tól/-től [Publications Office, please insert the exact date of entry into force] határozatlan időre szóló felhatalmazást kap az 5. cikk (7) bekezdésében, a 6. cikk (4) bekezdésében és a 8. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.*

Módosítás

(2) A *Bizottságnak a 5. cikk (7) bekezdésében, a 6. cikk (4) bekezdésében, valamint a 8. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása öt éves időtartamra szól ...-tól* kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az öt éves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.*

** HL: kérjük, illessze be e rendelet hatálybalépésének időpontját.*

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az 5. cikk (7) bekezdése, a 6. cikk (4) bekezdése és a 8. cikk (2) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő **két** hónapos időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás

(5) Az 5. cikk (7) bekezdése, a 6. cikk (4) bekezdése és a 8. cikk (2) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő **három** hónapos időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok megállapítják az abban az esetben alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, ha a gyártók nem felelnek meg e rendelet rendelkezéseinek, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok értesítik a Bizottságot e rendelkezésekről, és haladéktalanul közlik a Bizottsággal az e rendelkezéseket érintő minden későbbi módosítást is.

Módosítás

(1) A tagállamok megállapítják az abban az esetben alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, ha a gyártók nem felelnek meg e rendelet rendelkezéseinek **és a vonatkozó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak**, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük, **különösen e rendelet 6. cikkének megsértése esetén**. A tagállamok értesítik a Bizottságot e rendelkezésekről, és haladéktalanul közlik a Bizottsággal az e rendelkezéseket érintő minden későbbi módosítást is.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a 6. cikkben foglalt rendelkezések megsértése.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 10 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

10a. cikk

Jelentéstétel és felülvizsgálat

(1) A Bizottság jelentést készít az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak arra vonatkozóan, milyen mértékben készültek fel az egyes tagállamok távközlési és

KBVP-infrastrukturái az e-segélyhívó rendszer bevezetésére. E jelentésből egyértelműen kiderül, hogy amennyiben az e-segélyhívó infrastruktúra a 12. cikkben említett időpont előtt nem fog működni, a Bizottság megteszi a szükséges lépéseket.

(2) A Bizottság 2018. október 1-jéig értékelő jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára a 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszer eredményeiről és elterjedtségéről. A Bizottság megvizsgálja, hogy a rendelet hatályát ki kell-e terjeszteni más járműtípusokra, például a kétkerekű gépjárművekre, a nehéz tehergépjárművekre, az autóbuszokra, illetve a mezőgazdasági traktorokra. A Bizottság szüksége esetén e célból jogalkotási javaslatot nyújt be.

(3) A lehető leghamarabb, de semmiképp sem később, mint ..., az érdekeltekkel, többek között a járműgyártókkal és független szolgáltatókkal való széles körű független szolgáltatókkal való széles körű konzultációt és egy hatásvizsgálatot követően a Bizottság jelentést készít az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak egy kölcsönösen átjárható, egységesített, biztonságos és nyílt hozzáférésű platform követelményeire vonatkozóan. A Bizottság szüksége esetén e jelentés mellé e célból jogalkotási javaslatot is beterjeszt. A 112-es hívószámú fedélzeti e-segélyhívó rendszereket e platform szabványaihoz kell igazítani, amint ezek hozzáférhetővé válnak.*

** HL: Kérjük, illessze be a dátumot: e rendelet hatálybalépése után egy évvel.*

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az 5. cikk (7) bekezdése, 6. cikk (4) bekezdése, 8. cikk (2) bekezdése, valamint a 9. és 10a. cikk ...-tól alkalmazandó.*

** HL: kérjük, illessze be e rendelet hatálybalépésének időpontját.*

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ezt a rendeletet 2015. október 1-jétől kell alkalmazni.

Az (1a) bekezdésben említetteken kívüli cikkeket 2015. október 1-jétől kell alkalmazni.

Indokolás

A Parlament felszólított a fedélzeti e-segélyhívó rendszer 2015-ig történő kiépítésére, és továbbra is ez a célkitűzése. Viszont látva, hogy az iparnak elegendő idővel kell rendelkeznie az e-segélyhívó rendszerek fejlesztéséhez és vizsgálatához, és tekintetbe véve, hogy e rendelet hatálybalépésének végleges időpontja még nem ismert, a 2015. október 1-jei időpontot később még újra lehet gondolni.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – 6 pont

2007/46/EK irányelv

XI melléklet – 1 függelék – 71 sorszám

A Bizottság által javasolt szöveg

6. a XI. melléklet 1. függelékében a táblázat a következő 71. tétellel egészül ki:

Sorszám	Tárgy	Jogszámból	$M_1 \leq 2\,500$ (l) kg	$M_1 > 2\,500$ (l) kg	M_2	M_3
71.	e-segélyhívó rendszer	[...]/EU rendelet	A	A	N/A	N/A

Módosítás

törölve

Összhangban a (12) preambulumbekkezdéshez és a 8. cikkhez fűzött módosításokkal.